

● 风云人物丛书



汉 武 帝

● 雄才大略的封建帝王



风云人物丛书



雄才大略的封建帝王

汉 武 帝

福岛吉彦著

韩 昇译



三 秦 出 版 社



汉 武 帝
福岛吉彦著
韩 昇译

三秦出版社出版发行
(西安湘子庙街12号)

陕西省新华书店经销 西安西影彩色印刷公司印刷
787 × 1092毫米 1/32开本 5.25印张 4插页 113千字
1988年6月第一版 1988年6月第一次印刷
印数：1——20000

ISBN7—80546—112—0 /K·43

定价：2.10元



作者简介:

福岛吉彦 1935年10月14日出生。京都大学研究生院文学研究科博士研究生毕业。现任山口大学教授。主要著作有:《中国文化丛书 文学史》,《唐代诗人传记》(合著,大修馆书店),《中国诗文选汉书》(筑摩书房)等。

译者简介:

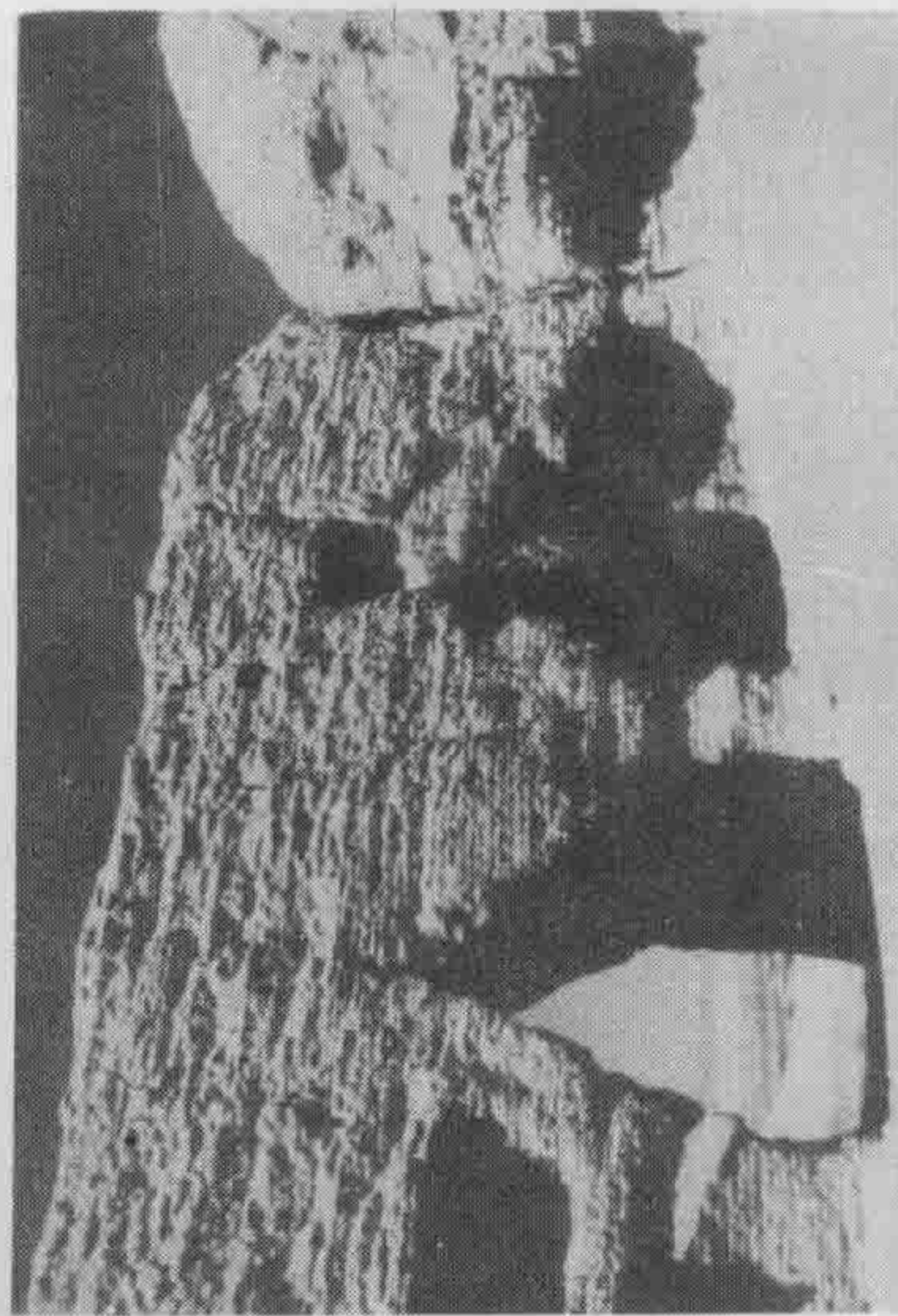
韩昇 1957年10月28日生。厦门大学外文系毕业。日本东京外国语大学研修生。厦门大学历史系博士研究生,厦门大学外文系、历史系讲师。主要译著:《论隋朝统治集团内部斗争对隋亡的影响》,《桑田考释》,《均田制的研究》(会译)等。



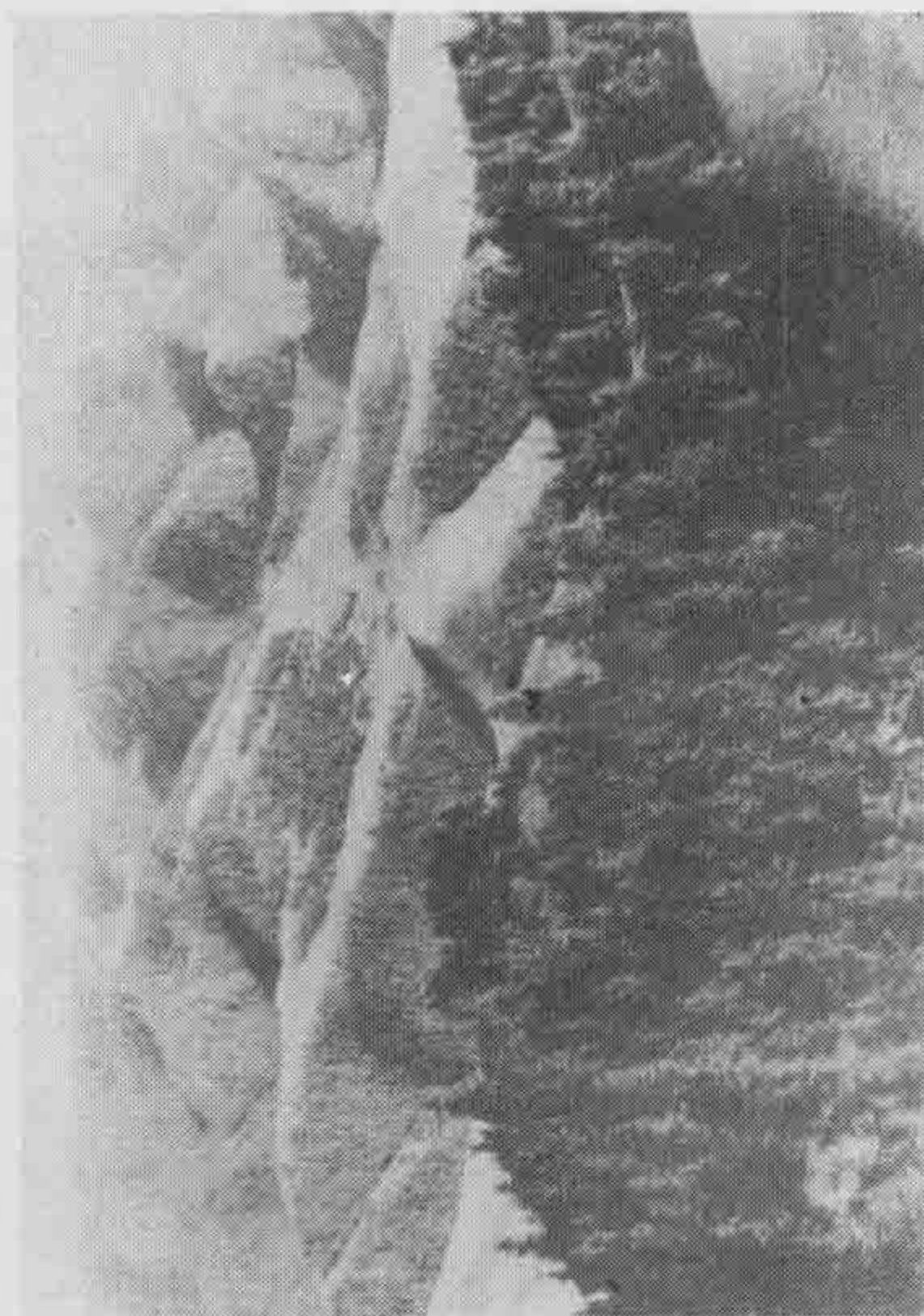
汉 武帝 像



汉与匈奴作战图（山东沂南画像石）



玉门关

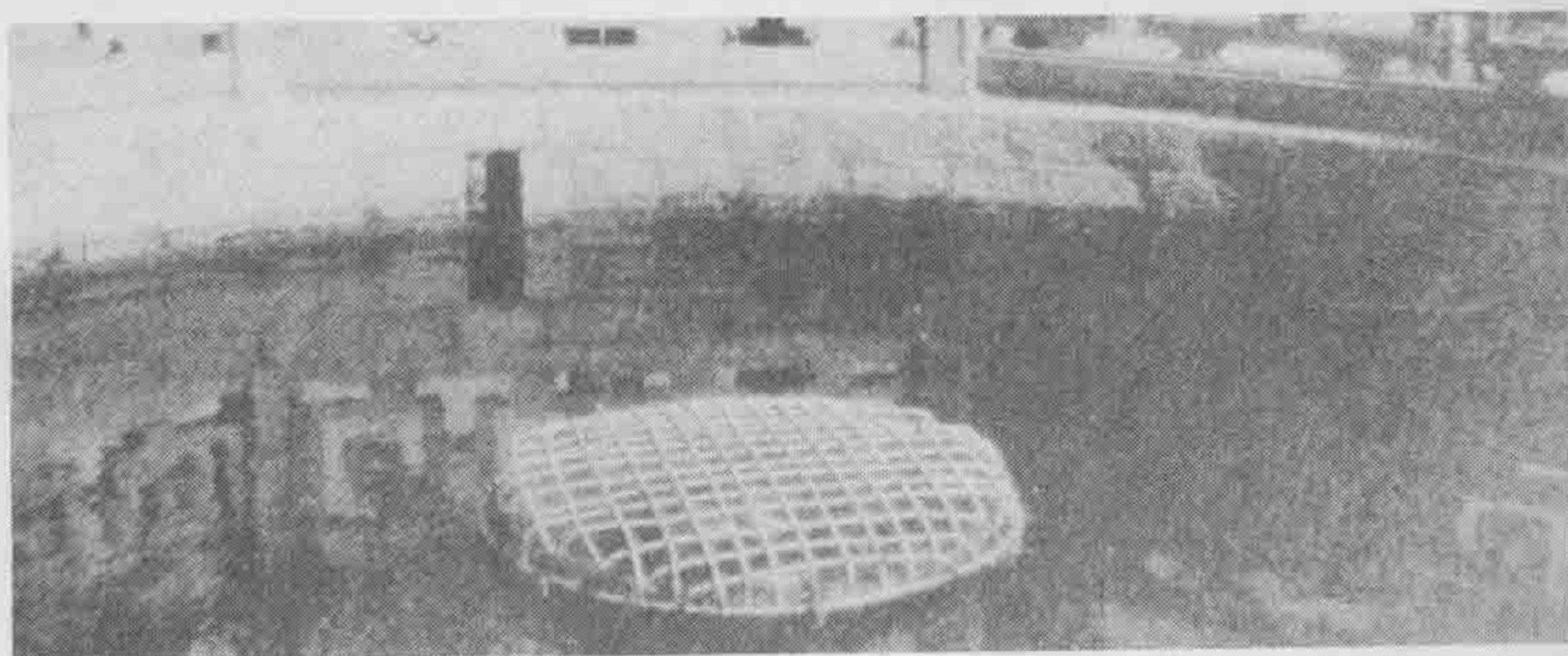


祁连山

张骞墓（陕西城固县）
（城固县文化馆供）



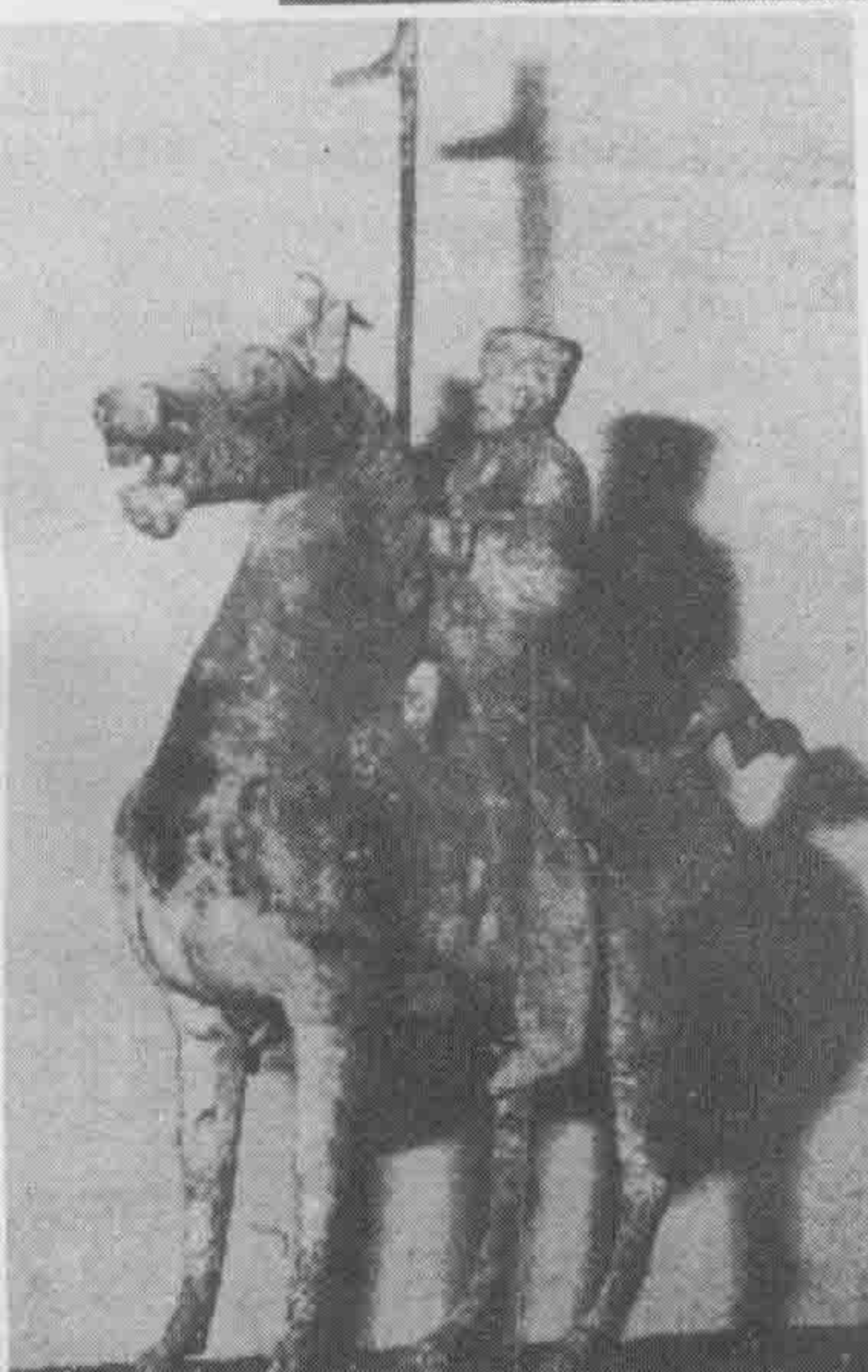
酒泉



汉兵俑



汉骑马兵俑





武帝封禅的泰山

汉武帝茅陵
(胡戟摄影)



霍去病墓
(胡戟摄影)



汉甘泉宫石熊 (陕西淳化县)
(胡戟摄影)

《风云人物丛书》序

古老富饶的神州大地，哺育着勤劳而勇敢的龙的传人，绚丽多姿的历史画卷，绣绘出无数叱咤风云的英雄豪杰。这些风云人物，或者是一个时代的代表，或者是一个历史侧面的典型，他们风貌各异，业绩不同，却分别闪烁着五光十色的亮点，在创造祖国光辉灿烂的文化中，各自作出独特的贡献。当然，他们生活在旧的时代，不可避免地存在着这样那样的瑕疵、弱点甚至伤痕。瑕不掩瑜，他们毕竟是我们民族的精英，祖国的骄傲。

今天，我们这个具有悠久历史文化传统的民族再一次焕发青春，重振雄风，阔步迈向四个现代化的新纪元。回顾昨天，是为了明天的腾飞；清醒反省历史，是为了发扬光大我们的优秀传统，规划我们的锦绣前程；重现这些风云人物的功勋业绩，成败得失，精神风貌，生活情趣，透过他们，去把握一个时代，来丰富历史知识，给人以启迪，以激励，以振奋，以借鉴，促使社会主义新型的风云人物更快更健康地成长，以创造新的业绩，这正是编辑《风云人物》丛书企求达到的目的。

历史是人类战天斗地的生动画卷。学习历史，凭吊古迹，不是要发思古之幽情，为古人的尸骨较长论短，而是要通过重温过去来陶冶心智，开拓胸襟，振奋民族精神，激发爱国热情。因此，把历史变成普通的知识，深入浅出地介绍给广

大群众，便是每个历史学家义不容辞的职责。历史必须走出书斋，只有在上世上有作用和在历史过程中发生影响的历史，才是活的历史。或以为读起来有趣的历史著作必定是资质浅薄的作品，非也，孰不知深入浅出是不易的，在卓有成效的研究基础上写出通俗易懂的作品，是要花成倍气力的。如果每位历史学家都努力做历史的普及工作，多写些知识性强、通俗易懂的历史书籍，那么，历史研究不仅可以得到极大的提高，而且，史学园地也必定会更加繁荣，更有生气，从而获得更多的群众。

《风云人物丛书》，就是按照上述宗旨编写的中国历史人物传记，组织在学术研究上有一定成就的历史学家撰写，融学术性于普及性之中，把真实性和趣味性溶为一体，以知识性、通俗性为主，体例上有专著也有译著，有一人一传一册，也有多人多传合辑，将分辑编辑出版。为了弥补当前普及性历史著作不足的现状，第一辑全为译著，共十本，有：秦始皇、项羽、汉武帝、曹操、诸葛亮、三藏法师、武则天、杨贵妃、成吉思汗、洪秀全。原书系日本研究中国历史颇有建树的教授、专家撰写，1986年日本集英社出版，是日本的畅销书之一。各书以史实为依据，采撷传说故事，文笔流畅，形象生动，文图并茂。

《风云人物》丛书，由张玉良任主编，胡戟、韩昇任副主编，负责丛书的组织和统稿工作，三秦出版社出版。热切盼望史学界的专家学者和广大读者给予大力支持和批评指导，共同把普及历史的事业办好！

张玉良

一九八八年六月

· 郑学稼 ·

中译本序言

为了普及和丰富中国人民的历史知识，陕西省社会科学院出版发行室主任张玉良同志、西安交通大学社会科学部胡戟同志、厦门大学历史系韩昇同志决定编辑一套中国历史人物传记丛书，分辑出版，定名为《风云人物丛书》。第一辑翻译日本学者写的有关中国古代历史人物传记十本，由厦门大学历史系、外语系的教师承担翻译工作。我有幸预闻此举，为他们的好主意和辛劳所感动。

历史人物研究是一门学问，翻译也是一门学问。厦门大学承担翻译工作的同志虽然都热爱历史且专业有成，但他们并不一定深入研究过所要翻译的历史人物的生平，他们并不因此气馁，而是知难而进，尝试把两门学问结合起来，决心把自己的计划变为现实。他们为此废寝忘食地去钻研历史资料，互相切磋，攻克了一个个难题，尽可能使译文做到准确、流畅，为沟通作者与读者的思路，启发读者认识中国，了解中国的历史、山川、民情风貌而竭尽绵力。

由韩昇译、刘建英校的《汉武帝》是这套丛书之一，作者为日本学者福岛吉彦先生。全书分为七章，叙述了汉武帝刘彻从“幸运的太子”到“晚年的悲剧”的一生。作者对汉代历史颇有研究，叙事析疑不乏灼见，值得一读。

刘彻确实是“幸运”的，他继承的是文景治世，没有乃曾祖刘邦那种艰难困苦。当然他也遇到了新的问题，这就是在汉王朝七十年安定局面中滋长起来的“物盛而衰”的危机。所以，刘彻也不能坐享其成，他见微而知著，在和平环境中进行一系列重大改革：罢黜百家，独尊儒术；举俊才，立太学；讨伐匈奴，遣使西域；实行盐铁国营，置均输平准官等等，一反无为而治，积极加强中央集权，以雄才大略彪炳史册。他对中国历史的影响是深刻的，正是这一点，世人都乐闻其事，乐知其人。

1988. 5. 31

目录

中译本序言·····	1
〔一〕即位	
——幸运的太子·····	1
〔二〕儒学	
——统治与思想·····	12
〔三〕远征	
——宏伟的武功·····	30
1 匈奴	
2 三方	
〔四〕虏囚	
——大丈夫的荣辱·····	76
〔五〕封禅	
——政与仙·····	97
〔六〕后宫	
——皇帝的爱情·····	128
〔七〕巫蛊	
——晚年的悲剧·····	141
汉武帝年谱·····	154
后记·····	159

文内插图：

汉高祖刘邦 (4) 项羽 (4)

张良、萧何、韩信 (5)

武帝世系图 (8) 景帝像 (9)

文帝像 (15) 董仲舒像 (17)

司马迁像 (22) 宣帝像 (27)

孔子像 (28) 老子像 (28)

周公旦像 (31) 太公望像 (31)

匈奴人像 (32) 蒙恬像 (33)

楚汉战争 (37) 吕太后像 (39)

公元前二世纪后半叶东亚形势图 (42)

卫青像 (46) 李广像 (47)

武帝对匈奴用兵图 (49)

霍去病像 (51)

卫青、霍去病谱系图 (58)

张骞西域行 (75) 王昭君像 (77)

苏武像 (84) 霍光像 (93)

穿着胡服的胡人像 (94)

汉代高楼建筑 (96) 汉代马车 (127)

汉代皇后礼服 (129)

汉代美女图 (132)

伏羲女娲媾画 (140)

汉代长安城复原图 (150)

汉代耳柄木杯 (152)

武帝时期疆域图 (153)

〔一〕即位

——幸运的太子

后元三年正月甲子，即公元前141年2月27日，西汉第六代天子景帝刘启驾崩，享年48岁。

同一天，皇太子刘彻继位。这位后来被称作“武帝”的雄才大略的天子，正式登上了历史的舞台。

这时的武帝，还是个虚岁16岁，实岁14岁的少年。他活到虚岁70岁。对于他来说，这一天是他迈上长达五十五年的盛世的第一步，尽管带着几分稚气，却充满了青春的朝气。

即位典礼庄严地进行着。

玉座整饰一新，宝物安放在各自的位置上，礼仪官也肃立在指定的地点。

马上即将成为天子的皇太子头戴玉饰低垂的皇冠，身着刺绣礼服，即冕服，从西侧宾阶登上御殿。从宾阶（宾客上朝时走的台阶）上殿，是因为他现在还未成为天子。

三公、六卿、大夫和诸侯们衣冠整肃地步入殿堂，列于指定的席间。

太保、太史和太宗，也就是这个即位大典的主持人，身着礼服出现在典礼上。太保位列三公，是天子的师傅。太史负责记录和文书，是充任天子顾问的大夫。太宗也叫作上宗或宗伯，掌管仪礼。大宗伯一人，卿。小宗伯二人，大夫。

太保手捧介圭（天子必须持守的细长玉板），大宗伯和小宗伯手捧同（天子祭祀用的玉杯）和瑁（天子接见诸侯时，将它覆置于诸侯的命圭〔状如细棒的玉〕之上，作用如符节的同状玉板），从东侧君主专用的阼阶升殿。按照惯例，仪式的主持人须从阼阶升殿。

接着，太史手捧着记载先帝遗命的简札由宾阶升殿，进至皇太子面前，诵读先帝的遗命：

“先帝临终之际，命汝嗣其道，继父为国家之主，率臣下遵循大法，燮和天下，光大先祖文武之大教。”

皇太子再拜，起立，谦辞答道：

“年幼无知的我，一定要象父君那样治理天下，遵从上天意志。”

然后，皇太子一只手接过同，另一只手接过瑁。接过同和瑁，意味着继承了天子的权力和职责。

皇太子，不，是新天子将瑁交给宗人（即小宗伯），手里拿着同，从樽里酌酒，面对先帝的灵柩，走到神灵座前，进酒，注酒，置杯。如此反复三次献酒。这是向先帝报告谨承命令与遗训的仪式。

在这之后，上宗酌酒，进献给新的天子，说道：

“请饮这杯饱含神灵庇佑的福酒。”

天子啐酒润齿（不能饮尽）。太保接过天子的同，下殿，将同收入箱中，盥手，洗濯另一只同，手持璋（臣下所持的玉笏），升殿，酌酒，象新天子方才所行的进酒礼一样，向神灵献酒一次。这是向先帝报告身为臣下的自己确已向皇太子传达了先帝的意旨。然后，先由太保将同交给宗人，向先帝的灵柩礼拜，再由新天子礼拜。太保再从宗人手中接过同，

向神灵献酒。

接着，太保饮酒，润齿。

太保将同交给宗人，向先帝的灵柩礼拜，新天子亦礼拜。宣布即位典礼结束。

即位仪式结束后，太保下殿，新天子退场。

武帝即位仪式的过程大致如上。

有关即位仪式的情况，见于《尚书》即《书经》的《顾命》篇。班固等人撰写的《白虎通》的《爵》篇引用了其中的一部分。《白虎通》的主要作者班固也是名著《汉书》的作者。《汉书》记述了包括武帝时代在内的西汉的历史，被誉为是与司马迁的《史记》相媲美的史学名著。

即位仪式顺利地举行了。此时此刻，年轻的武帝胸中翻腾着失去父亲景帝的悲伤以及盖过这悲伤的自觉和野心。

失去父亲而悲伤，为亲人送终，这些都是作为人子的常情。而且，既为皇太子，继承亡父成为天子，这也是自然而然的事。和这些相比，想到从今以后自己肩负着天子的大任，作为上天之子，要替天行道，使天下万民安居乐业，不禁感到身心紧张。武帝的脑海里不由地浮现出自己平素所景仰的曾祖父、创建汉王朝的高祖刘邦。

刘邦是位盖世英豪，而和他逐鹿中原的项羽也是一位罕见的英雄。项羽曾一度作为事实上的天子君临天下，迫使刘邦忍气吞声，屈居臣位。后来，刘邦经过长达数年的军事较量、政治较量，终于打败了项羽，创建了汉王朝，在诸侯的拥戴下，登上了天子的宝座，成为开国君主，庙号“高祖”。即位之后，有一次刘邦欢宴其心腹大臣，席间，刘邦问道：

“我为什么能得天下，而项羽为什么会失天下呢？请诸